



49 Carmody Drive
Cairnlea 3023
Ph: 9363 1187

Trường Tiểu Học Cairnlea Park

Bản tin

Số 04 26/02/2026



www.cairnleaparkps.vic.edu.au
cairnlea.park.ps@edumail.vic.gov.au

Chào cờ: Thứ Sáu 2:30 trưa

Toàn trường: 2/04
Mẫu giáo- 2: 13/03
Lớp 3-4: 27/03
Lớp 5-6: 30/03

NGÀY SOẠN GIÁO TRÌNH

Học kỳ II: Thứ Năm 25/06
Học kỳ III: thông báo sau

Bản tin trường

Học kỳ I
26/03

2026 CAMPS

Lớp6 thứ Tư 6- 8/05
Lớp4 thứ Tư 9/11/09

2026 Ngày của Học kỳ

Học kỳ I: 29/01 - 2/04

Học kỳ II: 20/04 - 26/06

Học kỳ III: 13/07 - 18/09

Học kỳ IV: 5/10 - 18/12

Thông báo của Hiệu trưởng:

Học kỳ sắp kết thúc, chúng ta có một số sự kiện để khép lại học kỳ.

Tuần này, học sinh lớp 3 và lớp 5 đã tham gia kỳ kiểm tra NAPLAN.

NAPLAN là bài kiểm tra trực tuyến đánh giá học sinh các lớp 3, 5, 7 và 9. Bài kiểm tra đánh giá kỹ năng đọc, viết, chính tả, ngữ pháp, dấu câu và toán học.

Chương trình Đánh giá Quốc gia - Đọc, viết và Toán (NAPLAN) đánh giá kỹ năng đọc, viết và toán của học sinh. Mục đích của NAPLAN:

- **Theo dõi thành tích học sinh:** NAPLAN cung cấp dữ liệu có thể so sánh về thành tích học sinh trên toàn nước Úc.
- **Cải thiện việc giảng dạy và học tập:** Dữ liệu NAPLAN giúp giáo viên xác định các lĩnh vực mà học sinh cần hỗ trợ.
- **Thông tin phân bổ nguồn lực:** Dữ liệu NAPLAN giúp chính phủ và các trường học xác định nơi cần tập trung nguồn lực.
- **Hỗ trợ cải thiện trường học:** Dữ liệu NAPLAN giúp các trường học xác định các lĩnh vực cần cải thiện.
- **Cung cấp thông tin cho phụ huynh** về kết quả học tập của trẻ so với các tiêu chuẩn quốc gia.

Lịch kiểm tra tại trường Tiểu học Cairnlea Park

Viết - Thứ Tư, ngày 11 tháng 3, 9:00 sáng - 11:00 sáng

Đọc - Thứ Năm, ngày 12 tháng 3, 9:00 sáng - 11:00 sáng

Ngữ pháp - Thứ Năm, ngày 12 tháng 3, 11:30 sáng - 1:20 trưa

Toán học - Thứ Sáu, ngày 13 tháng 3, 9:00 sáng - 11:00 sáng

Bài kiểm tra bù dành cho những học sinh đã bỏ lỡ bất kỳ bài kiểm tra nào (ngoại trừ bài kiểm tra Viết) sẽ được tiến hành từ thứ Hai ngày 16 tháng 3 đến thứ Năm ngày 19 tháng 3.

Ngày quan trọng

Trong tháng BA

11/03—13/03

Lớp 6 Hạn chót đóng tiền cọc
đi Camp \$150

19/03

Harmony Celebration Day

Ngày hội tôn vinh sự Hòa hợp

26/03

Italian Day

Trong tháng Tư

2/04

Lớp 4-6 Cross Country

Easter Raffle

Ngày cuối HK I

Tan trường sớm 2:30 trưa

20/04

Ngày đầu HK II

Bắt đầu 8:55 sáng

Trong tháng Năm

4/05

Lớp 3 Đi chơi Ricketts Point

6/05—8/05

Lớp 6 Đi Trại

Những Ngày cần Ghi nhớ

Thứ Tư 19/03 Khối Lớp 3 & 4: Bắt đầu kỳ kiểm tra NAPLAN

Thứ Năm 19/03: Ngày hội Harmony Celebration Day tại trường:

**9:10 sáng diễu hành trang phục truyền thống,
mang theo đĩa thức ăn truyền thống để chia sẻ.**

Thứ Năm 26/03: Ngày hội Italian

Thứ Năm 2/04: Xổ số Lễ Phục Sinh, Chạy việt dã khối lớp 4-6

Harmony Week

Harmony Week diễn ra từ thứ Hai ngày 16 đến Chủ nhật ngày 22 tháng 3. Đây là Tuần lễ Hòa hợp là lễ nhằm tôn vinh sự đa dạng của chúng ta và gắn kết người Úc từ mọi tầng lớp khác nhau. Đó là về sự hòa nhập, tôn trọng và cảm giác thuộc về cho tất cả mọi người.

Đây là thời điểm để tôn trọng sự khác biệt của mỗi người, nhưng tất cả chúng ta phải sống hòa thuận với nhau, bởi vì **MỌI NGƯỜI ĐỀU THUỘC VỀ NƠI NÀY!** Trường chúng ta có hơn 40 ngôn ngữ được sử dụng, vì vậy chúng ta rất may mắn và mong chờ lễ kỷ niệm này với tư cách là một cộng đồng.

Chủ đề năm nay vẫn là **MỌI NGƯỜI ĐỀU THUỘC VỀ NƠI NÀY**. Chúng tôi đã lên kế hoạch cho một ngày đặc biệt dành cho cộng đồng của chúng ta vào **thứ Năm ngày 19 tháng 3**.

Thông tin chi tiết hơn về ngày này sẽ được đăng tải trên Compass.

Các em được khuyến khích **mặc trang phục** truyền thống của quốc tịch mình hoặc màu cam (màu của sự hòa hợp). Hãy nhớ bảo vệ da khỏi ánh nắng mặt trời và mang giày phù hợp (không mang giày hở mũi).

Sẽ có một buổi diễn hành toàn trường trên sân vận động (nếu thời tiết cho phép) lúc 9:10 sáng. Phụ huynh được chào đón ở lại và xem buổi diễn hành.

Chúng ta sẽ có một bữa trưa đặc biệt trong lớp học. Chúng tôi yêu cầu tất cả học sinh mang theo một đĩa thức ăn truyền thống để chia sẻ với bạn cùng lớp. Bữa trưa sẽ bắt đầu 12:30 trưa và kết thúc 1:30 trưa.

(Chúng tôi được biết ngày này rơi vào tháng Ramadan, do đó chúng tôi sẽ cung cấp một hoạt động thay thế cho những học sinh kiêng ăn trong giờ ăn trưa đa văn hóa.)

Vui lòng tuân thủ các yêu cầu sau đây khi mang thức ăn:

- **PHẢI** dán nhãn ghi rõ thành phần do các trường hợp dị ứng và các quy định văn hóa
- **PHẢI** được hâm nóng trước hoặc an toàn để ngồi ăn trong lớp học mà không cần bảo quản lạnh/hâm nóng bằng lò vi sóng – rất tiếc chúng tôi không thể hâm nóng thức ăn
- Mang theo trong các hộp đựng và ghi rõ tên học sinh
- Nếu có thể, hãy cắt sẵn thành từng phần (ví dụ: bánh ngọt, cơm bát nhỏ, v.v.)
- Nếu có thể, vui lòng gửi kèm các vật dụng cần thiết để ăn (nĩa/thìa dùng một lần, bát/đĩa, khăn ăn)
- Nếu q/v mang đồ ăn đến vào buổi sáng, vui lòng mang trước 12:15 trưa

Ngày hội Italian

Sự kiện cộng đồng đầu tiên của chúng ta, Ngày hội nước Ý, sẽ được tổ chức vào **thứ Năm ngày 26/03**. Đây là một sự kiện thường niên, nơi toàn trường được hòa mình vào văn hóa Ý.

Chúng tôi sẽ mời các công ty năm trước bên ngoài đến trường để biểu diễn như trình diễn ảo thuật và lớp học bóng đá. Các tiết mục đều có chủ đề Ý, và có các hoạt động ăn trưa theo chủ đề Ý. Mỗi em học sinh sẽ có một lát pizza và kem gelato ăn trưa để trải nghiệm trọn vẹn những điều thú vị của nước Ý.

Đây là sự kiện do phụ huynh học sinh đã chi trả và nằm trong khoản đóng góp học phí, một phần của chương trình ngoại khóa/dã ngoại của trường. Học sinh sẽ không được tham dự các buổi biểu diễn này hoặc được cung cấp pizza hay kem nếu khoản đóng góp học phí này chưa được thanh toán.

Vui lòng gọi điện đến trường theo số 9363 1187 và nói chuyện với bà Sherri Hamill, Quản lý Kinh doanh, nếu quý vị không chắc chắn mình đã thanh toán khoản đóng góp học phí của phụ huynh hay chưa hoặc cần hỗ trợ tài chính.

Chạy việt dã dành cho học sinh lớp 4-6

Vào thứ Năm ngày 2/04, chúng ta sẽ tổ chức giải chạy việt dã dành cho học sinh lớp 4-6 tại Công viên Waterfield, Cairnlea. Học sinh các lớp 4-6 sẽ tham gia các cuộc đua 2km và 3km. 10 học sinh có thành tích tốt nhất từ mỗi nhóm tuổi sẽ đại diện cho trường tham gia giải chạy việt dã cấp Quận tại Công viên Brimbank.

Cuộc đua đầu tiên sẽ bắt đầu vào khoảng 9:20 sáng tại Công viên Waterfield. Tất cả phụ huynh và khán giả đều được chào đón tham dự. Chúng tôi hy vọng sự kiện này sẽ kết thúc vào lúc 11:00 sáng.

Hệ thống camera giám sát (CCTV)

Việc lắp đặt hệ thống CCTV mới của chúng tôi đã hoàn tất.

Hiện tại, chúng tôi có 15 camera giám sát các khu vực ngoài trời trong trường. Hệ thống này bổ sung cho hệ thống hiện có gồm 5 camera, hiện đang tạm ngừng hoạt động do vụ cháy tại phòng đa năng (MPR).

Vui lòng xem thông tin chi tiết đính kèm, trong đó nêu rõ cách thức sử dụng hệ thống CCTV, bao gồm việc thu thập, sử dụng và tiết lộ hình ảnh theo luật bảo mật của bang Victoria.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo Chính sách về CCTV trong trường học của Bộ Giáo dục: <https://www2.education.vic.gov.au/pal/cctv-in-schools/policy>

Sau giờ học: Khóa cổng

Khuôn viên trường được giám sát đến 3 giờ 35 chiều và sau thời gian này tất cả các cổng sẽ bị khóa. Nếu phụ huynh nào còn ở lại khuôn viên trường, vui lòng rời đi bằng cổng chính. Chúng tôi yêu cầu quý vị rời trước thời gian này vì nhân viên trường sẽ tham gia các cuộc họp sau đó. Tất cả các cổng đều mở lúc 8 giờ 40 sáng vào thứ Hai, thứ Ba và thứ Năm. Vào thứ Tư và thứ Sáu, do câu lạc bộ ăn sáng, cổng trước mở lúc 8 giờ 30 sáng và tất cả đều khóa lúc 9 giờ sáng. Sau thời gian này, tất cả học sinh sẽ phải vào trường qua văn phòng chính và sẽ bị ghi nhận đi học muộn.

Nhà vệ sinh học sinh

Xin lưu ý rằng nhà vệ sinh chỉ dành cho học sinh sử dụng. Có nhà vệ sinh công cộng ở bên kia đường tại trung tâm mua sắm.

Nếu con em quý vị cần sử dụng nhà vệ sinh trong giờ đưa hoặc đón, vui lòng cho phép trẻ tự vào, vì nhà trường phải tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn cho trẻ em.

Quay phim và chụp ảnh học sinh

Chúng tôi yêu cầu các gia đình không quay phim hoặc chụp ảnh học sinh trong khuôn viên trường. Mặc dù chúng tôi hiểu rằng việc đón con có thể là một khoảnh khắc thú vị đối với gia đình, nhưng điều quan trọng là hình ảnh hoặc video không được bao gồm các học sinh khác.

Vui lòng chia sẻ thông tin này với tất cả các thành viên gia đình và người chăm sóc có thể đến trường. Khi cá nhân chụp ảnh hoặc quay video trong khuôn viên trường, học sinh có thể cảm thấy không thoải mái và nhân viên nhà trường phải xử lý theo quy trình an toàn của trường.

Vì lý do an toàn của trẻ em, tất cả các sự cố liên quan đến việc chụp ảnh hoặc quay phim trái phép sẽ được báo cáo cho Cảnh sát Victoria.

Đậu xe tại Trung tâm Thị trấn Cairnlea

Các bậc phụ huynh lưu ý các điều kiện đậu xe bên kia đường tại Trung tâm Thị trấn Cairnlea. Ban quản lý Trung tâm đã cho biết họ sẽ giám sát khu vực đậu xe có giấy phép. Khu vực đậu xe hạn chế yêu cầu phải có giấy phép được hiển thị để đậu xe. Nếu bất kỳ phụ huynh nào đậu xe trong khu vực phải có giấy phép mà không có giấy phép hợp lệ, có nguy cơ bị phạt 150 đô la. Tất cả các khu vực đậu xe khác của Trung tâm Thị trấn đều có thời gian 3 tiếng. Nếu q/v không có giấy phép đậu xe cần thiết, vui lòng đảm bảo đậu xe trong khu vực giới hạn 3 giờ.

ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG

Tất cả học sinh phải tuân theo chính sách nhà trường về việc sử dụng điện thoại di động và để điện thoại ở văn phòng khi đến trường và nhận lại vào giờ tan học. Học sinh sử dụng điện thoại di động trong trường sẽ bị tịch thu và phụ huynh sẽ phải đến trường để thu lại.

Để truy cập chính sách Điện thoại di động, nhấp vào liên kết: [mobile-phones-policy.pdf](#) (cairnlea park ps.vic.edu.au) **Chính sách này cũng áp dụng cho đồng hồ thông minh.**

SUN SMART và KEM CHỐNG NẮNG Học kỳ 1

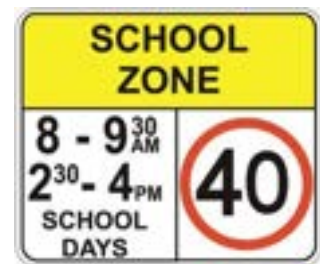
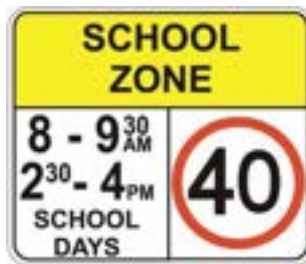
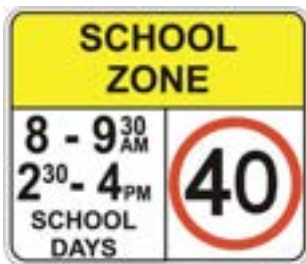
Xin nhắc lại, trường chúng ta là trường học thân thiện với môi trường (SunSmart School), và tất cả học sinh bắt buộc phải đội nón đồng phục trong Học kỳ 1 để giúp bảo vệ các em khỏi ánh nắng mặt trời. Kem chống nắng cũng có sẵn trong mỗi lớp học để các em thoa trước khi ra ngoài. Mũ có thể mua tại văn phòng với giá 18,50 đô la.

Nếu không có nón, học sinh cần phải ngồi dưới mái che bên ngoài thư viện.

Thông điệp từ Cảnh sát Victoria

Tất cả các trường đều gặp vấn đề về đỗ xe và giao thông vào giờ đưa và đón trẻ. Cảnh sát Melton và Brimbank kiểm tra hành vi của tài xế quanh trường học và các lối đi qua trường học.

Rõ ràng là có quá nhiều tài xế không tuân thủ các biển báo đậu xe và vượt tốc độ. Điều quan trọng là phải đậu xe hợp lệ để tạo ra môi trường an toàn hơn cho trẻ em. Đỗ xe song song sẽ hạn chế tầm nhìn tài xế và buộc trẻ em phải đi ngoài đường, gây cản trở giao thông.



Nếu không thể đỗ xe hợp lệ gần trường, vui lòng đỗ xe cách một hoặc hai con phố và đi bộ để đón trẻ. Đó cũng sẽ dạy các em về an toàn đường bộ.

Một số tiền phạt bao gồm:

Vượt quá giới hạn tốc độ 10km/h nhưng dưới 25km/h: \$370 và trừ 3 điểm .

Đã dừng – Đỗ đôi hoặc đỗ trên bãi cỏ: \$111

Không dừng lại tại chỗ dành cho trẻ em băng qua đường: \$462 và trừ 3 điểm .

Sử dụng điện thoại di động khi lái xe: \$555 và trừ 4 điểm .

Hãy nhớ kiên nhẫn xung quanh các trường học. Điều này sẽ cung cấp môi trường an toàn hơn cho trẻ em.

Trân trọng,

Lesley Besanko

Hiệu trưởng

Lời nhắn từ Giáo viên chủ nhiệm lớp EAL (English as Additional Language)

Kính thưa Phụ huynh Khối lớp Mẫu giáo,

Hoan nghênh con em quý vị năm đầu đến học tại Cairnlea Park Primary School. Tôi hy vọng gia đình và các em đã ổn định và thích thú với mấy tuần đầu tại trường.

Nhân cơ hội này tôi gửi lời chào nồng nhiệt và cũng để quý vị biết một chút về bản thân và những tương tác tôi có thể dạy con em quý vị trong suốt năm học.

Tôi là cô Kelly Quinlan, một trong các giáo viên của trường. Tôi đã dạy các cấp lớp và tham gia vào nhiều chương trình hỗ trợ khác nhau trong trường.

Vai trò của tôi năm nay là giảng dạy và hướng dẫn thêm cho càng nhiều em Mẫu giáo càng tốt. Trong thời gian này, các em sẽ tham gia vào các sinh hoạt nhóm nhỏ, các hoạt động như đọc, nghe và viết.

Nếu quý vị muốn gặp tôi thảo luận về tiến trình học tập của con em, quý vị có thể liên hệ vào Thứ Hai, Thứ Ba và Thứ Tư sau 3.15 chiều.

Tôi hy vọng con em quý vị năm đầu tiên tại Trường Cairnlea Park thật hạnh phúc và thành công!

Trân trọng

Cô Kelly Quinlan

Giáo viên EAL (Tiếng Anh là ngôn ngữ phụ ở nhà)

Ngày Đa văn hóa-Thứ Năm 19 tháng Ba

Mặc trang phục truyền thống của quốc tịch mình hoặc màu cam (màu của sự hòa hợp).

Sẽ có một buổi diễu hành toàn trường trên sân vận động (nếu thời tiết cho phép) lúc 9:10 sáng. Phụ huynh được chào đón ở lại và xem buổi diễu hành.

Mang theo một đĩa thức ăn truyền thống để chia sẻ với bạn cùng lớp. Bữa trưa



NATIONAL RIDE2SCHOOL DAY

Friday 20 March 2026



WALK, RIDE, SCOOT OR SKATE WITH YOUR MATE



**RIDE2
SCHOOL**



Xổ số lễ Phục Sinh—Gây Quỹ trường

Giá vé 5 đô la

Easter Raffle



1st Prize

- Giant Easter Bunny Hamper
- Real Madrid FC 2022 Signed Soccer Shirt
- Melbourne Skydeck & Edge Experience Family Pass
- \$100 Eftpos Gift Card

2nd Prize

- Easter Hamper
- \$250 Coles Myer Gift Card
- \$100 Bunnings Gift Card

3rd Prize

- Easter Hamper
- \$100 Restaurant Gift Card
- Melbourne Skydeck & Edge Experience Family Pass

4th Prize

- Easter Hamper
- \$100 Rebel Gift Card
- \$50 Hoyts Gift Card

5th Prize

- Jar of Easter Eggs
- \$100 Apple Gift Card
- \$50 Village Gift Card

6th Prize

- Easter Bunny
- \$50 Hoyts Gift Card

**TICKETS
\$5 EACH**

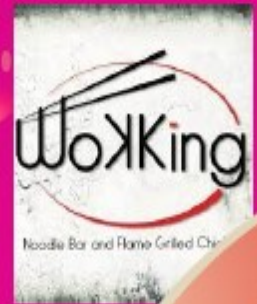
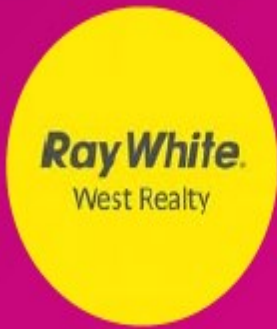


**Drawn at Assembly
2 APRIL, 2026**





Thank You To Our Easter Raffle Sponsors



SOTW Term 1 Week 5

Grade	Student	Awarded for
Prep AH	Haze	For doing an amazing job at the Performing Arts incursion. Well done Haze!
Prep AS	Jamie	For always following instructions and trying his best in everything he does! Fantastic Jamie!
Prep JB	Jordan	Congratulations Jordan on being a helpful and kind student to others in the class. I am very impressed with how well you are trying your best always.
Prep EV	Austin T	Congratulations on your sensational effort during our Performing Arts incursion. You participated with great enthusiasm and portrayed the dragon with fierce energy and confidence. Way to go Austin!
Prep RJ	Maleiah	For listening to instructions and always trying her best. Well done Maleiah!
1AH	Tracy	For consistently showing kindness, helpfulness, and initiative. You always step in to help a friend when they need help, without being asked. You set a positive example for your peers!
1AT	Athena	For listening to classroom instructions and trying her best at learning tasks. Well done Athena!
1RP	Jasmine	Well done Jasmine on some wonderful writing you completed. I am very impressed with your work! Fantastic effort!
1SC	Jessica	For adding wonderful detail and description during our writing sessions. Keep up the great effort, Jessica!
1SS	Amelia	For doing her work to the best of her capabilities. You always come to school with a positive attitude and ready to learn. Well done Amelia!
2AR	An Na	For always trying her best in all areas and approaching learning with positivity.
2CR	Ainslie	For always contributing to class discussions and helping others in need.
2TL	Mia	For demonstrating a positive attitude towards her learning and always trying her best in all activities. Well done, Mia!
2TN	Levi	For having a positive attitude towards learning and taking initiative to work towards his learning goals.
2YD	Codin	For his positive attitude towards learning and taking onboard teacher feedback. Well done Codin!
3AG	Mohammad	For confidently reading aloud to the class and helping us pronounce new words about Ramadan and Eid during our Inquiry lessons. You are a brave reader and a helpful classmate.
3CC	Joshua Kayley	For displaying a positive attitude towards his work. Well done! For listening carefully and following instructions to the best of her ability. Well done!
3MM	Archie	For being proactive in his learning by telling me he has finished and ready for the next task and by completing his reading and homework. Keep up the great work.
3VK	Sage	For your excitement and enthusiasm when writing. Your creativity and effort make your stories enjoyable to read!
4BH	Zain	For always putting in a fantastic effort when completing set tasks and showing a genuine enthusiasm for learning. Keep it up!
4LD	Aria	For being an excellent role model. Keep up the excellent work.
4MH	Crystal	For her positive attitude and always giving maximum effort to every work task. Keep up the great work Crystal!
4MW	Daniel	For using a loud and clear voice when reading with education support staff. Well done for being brave!
5PS	Chloe	For always upholding our school values and continuing to be a great role model inside and outside of the classroom.
5BN	Micaiah	For settling into the school so well. You have become a valuable member of 5BN. Keep up the great work!
5DL	Zara	For taking on feedback when given to make sure she can show improvement in her tasks. Thank you for always asking for help when you need it.
5KS	Tyler	For putting the effort into completing all of your tasks well and asking questions to help clarify instructions. Keep up the great work!
5LB	Sarah	For consistently showing kindness and a willingness to help others. Sarah goes above and beyond to support her classmates and lend a hand whenever someone is in need.
6BS	Christie N	Being proactive in her work and consistently displaying wonderful manners
6BW	Tyson	For always having the biggest smile on his face and accepting new challenges.
6DD	Ella	For being kind, patient and considerate of what's happening in the classroom. Thank you very much for your kindness.
	Evan	For demonstrating a fantastic attitude towards his learning and setting a great example for others!
6LK	Elsa	For having a positive attitude towards her learning and being a role model to those around her! Well done Elsa
6MW	Dean	For always giving everything a go and being a positive classmate.

SOTW Term 1 Week 6

Grade	Student	Awarded for
Prep AH	An	For always doing her best and completing her work with great effort. Keep it up An!
Prep AS	Ava	For always taking pride in her learning and completing it to the best of her ability. Well done Ava!
Prep JB	Ally	For always doing your very best at all times. Ally is a caring and helpful student to all her class mates.
Prep EV	Kalina	For being a kind and caring member of our school community.
Prep RJ	Luca	For working hard and showing great improvement in the presentation of his work. Well done!
1AH	Jasmine	You have shown a strong desire to learn and grow through your writing. Your enthusiasm for learning shines through, and you are always ready to share, participate, and contribute your work to the class.
1AT	Luna	For always being ready to learn and staying focused during independent work. Well done!
1RP	Vincent	For working hard to write some great sentences. Well done Vincent! Keep up the good work!
1SC	Kade	For your amazing 5-star colouring when completing your work. Keep up the fantastic effort, Kade!
1SS	Phoebe	For putting so much effort in your writing tasks. You were able to put your ideas into writing while paying attention to your handwriting. Well done Phoebe!
2AR	Mason	For trying his best and asking for help when he needs it. Well done!
2CR	Isidor	For challenging himself in Numeracy
2TL	Selena	For listening carefully during lessons, following instructions, and being eager to participate in class activities. Well done, Selena!
2TN	Bella	For always working hard in all learning areas and ensuring that your work is always neat and presentable.
2YD	Willow	For always trying her best and taking on challenges! Well done Willow!
3AG	Ayva	Ayva has settled in wonderfully at CPPS. She is a quiet, high-achieving student who always tries her best. We are so proud of her!
3CC	Elena	For working hard to effectively manage her time and complete tasks in a timely manner. Well done!
3MM	Olivia	For always trying her best in all learning areas and producing great results.
3VK	Bobby	For demonstrating a fantastic attitude to learning and confidently tackling new challenges in the classroom. Keep up the great work!
4BH	Madelyn	For being a helpful and responsible member of 4BH who always sets a wonderful example for her peers. Keep up the outstanding work!
4LD	Casey	For working hard to get her tasks done. She makes sure she asks for help if she needs to. Keep it up Casey!
4MH	Tia	For being a caring and supportive classmate and always working to the best of her ability! What an outstanding example you set for your classmates!
4MW	Archer	For always being a great model. Well done for helping others, sharing your great ideas with the class, being respectful and consistently working to the best of your ability.
5PS	Miranda	For creating some wonderful writing pieces in Literacy. Well done Miranda
5BN	Stefan	For working hard to improve your writing and listening skills. You have been a great classroom helper the past couple of weeks. Well done!
5DL	Nyra	For positively contributing to our collaborative and supportive environment, making a positive impact on both her peers and the class. You demonstrated bravery when sharing your persuasive piece at assembly.
5KS	Sophia	For being voted in as our class Junior School Council representative and being a fantastic role model. Well done!
5LB	Henry	For always being a great listener during class discussions and setting a positive example for others during independent work time.
6BS	Alex	For always having a positive attitude towards learning and actively contributing great ideas to classroom discussions.
6BW	Harvey	For being a fantastic leader and always upholding the school values.
6DD	Dante	For always upholding our school values and continuing to be a great role model inside and outside of the classroom.
6LK	Scarlett	For bring an extremely hard worker, always working to the best of her ability to complete tasks. A great role model to those around her! Well done Scarlett
PE	Jayden (4LD)	For bringing a positive mindset to every PE lesson and showing determination when learning new skills and challenges. Keep up the great effort!
Italian	Jayden 3MM	Congratulations to Jayden for being consistent in his effort in learning the Italian language and being able to remember and share content covered in the lesson. Bravo, Jayden!
The Arts	Shadrach 4BH	For an outstanding effort in Performing Arts classes and showing a willingness to learn in the extended ensemble workshop.

CAIRNLEA PARK PRIMARY

HOT FOOD

BEEF LASAGNE	\$ 6.00
SPAGHETTI BOLOGNESE	\$ 5.00
MACARONI CHEESE	\$ 5.50
CHICKEN CURRY & RICE	\$ 7.00
TUNA & CORN PASTA BAKE (H)	\$ 6.00
MEAT PIE	\$ 5.00
PLANT BASED MEAT PIE	\$ 6.00
SAUSAGE ROLL	\$ 5.00
HOT DOG IN A ROLL	\$ 4.50
HOT DOG + CHEESE	\$ 4.80
HOT DOG IN BREAD	\$ 4.00
FRANKFURT	\$ 2.00
DINO SNACKS (NUGGETS) (H)	\$ 3.00
<small>\$3.00 for 3 or \$6.00 for 6</small>	
NOODLES (H)	\$ 4.00
<small>Chicken or Beef</small>	
CHICKEN PARMA WRAP	\$ 8.00

(H) = HALAL
(V) = VEGETARIAN
(T) = TOASTIE

NO FOREIGN OR DAMAGED COINS
NO STICKY TAPE OR STAPLES
IF INSUFFICIENT MONEY IS
SUPPLIED, FOOD TO THE VALUE OF
MONEY GIVEN WILL BE PROVIDED,
THANK YOU.

SANDWICHES/TOASTIES/OTHER

CHEESE TOASTIE	\$ 4.00
HAM TOASTIE	\$ 4.00
HAM & CHEESE TOASTIE	\$ 5.00
HAM, CHEESE, SALAD	\$ 6.00
CHEESE SALAD SANDWHICH	\$ 5.50
VEGEMITE SANDWHICH	\$ 2.50
JAM SANDWHICH	\$ 2.50
TUNA SANDWHICH	\$ 4.50
EGG SANDWHICH	\$ 4.50
BACON & EGG SANDWHICH	\$ 6.00
BLT	\$ 6.00
<small>Bacon, Lettuce & Tomato</small>	
SUSHI - TUNA OR AVO (H)	\$ 4.00
GARLIC BREAD	\$ 3.50
CHEESY GARLIC BREAD	\$ 4.50

BURGERS

CHICKEN BURGER (H)	\$ 6.50
<small>Lettuce & Mayo</small>	
BEEF BURGER (H)	\$ 6.50
<small>Cheese, Tomato Sauce</small>	
VEGGIE BURGER (H) (V)	\$ 5.50
<small>Cheese, Tomato Sauce</small>	

CONDIMENTS ; TOMATO SAUCE \$0.40 EXTRA

SNACKS

GREEN SALAD	\$ 4.00
RICOTTA PASTIZZI	\$ 2.50
ROAST SEAWEED	\$ 2.00
CORNTOS	\$ 2.00
JUMPY'S	\$ 2.00
RED ROCK DELLI CHIPS	\$ 2.50
YOGURT	\$ 3.00
STEAMED DIM SIM	\$ 2.00
CORN COB	\$ 2.00

DRINKS

MOGU MOGU	\$ 3.50
<small>Strawberry, Lychee, Mango, Grape</small>	
CHILL J - CARBONATED JUICE	\$ 3.50
<small>Cola, Lemoande, Raspberry, Grape</small>	
MILK	\$ 4.00
<small>Chocolate or Strawberry</small>	
GOLDEN CIRCLE JUICE	\$ 2.50
<small>Apple, Berry, Orange</small>	
BOTTLED WATER	\$ 3.00
ICED TEA PEACH 500ML	\$ 5.00
ICED TEA 250ML	\$ 3.50
<small>Peach, Raspberry</small>	
WATERFORDS 500ML	\$ 5.00
<small>Watermelon, Tahitian Lime</small>	

Câu lạc bộ bữa ăn sáng miễn phí.
Thứ Tư & Thứ Sáu - phòng 35



FREE BREAKFAST CLUB

EVERY WEDNESDAY AND FRIDAY
IN ROOM 35



8:30-8:50AM

ALL STUDENTS WELCOME

2026



PARENT HELPER TRAINING



All new volunteers need to complete the Parent Helper Training.

Duration: 30mins

Time: 9am

Location: School Library

Dates available: Friday 6th March

Friday 20th March

Register at:

<https://www.trybooking.com/DJJOB>



Camps, Sports and Excursions Fund (CSEF) applications

HỖ TRỢ TÀI CHÍNH - Trợ cấp Cắm trại, Thể thao và Du ngoạn (CSEF)

Quý Đi Trại, Thể thao và Du ngoạn giúp những gia đình hội đủ điều kiện để trang trải chi phí cho các chuyến đi du ngoạn, cắm trại và các hoạt động thể thao.

Nếu quý vị có thể giảm giá hợp lệ, chẳng hạn như Veterans Affairs Gold Card, thẻ Centrelink Health Care hoặc thẻ Pensioner Concession, hoặc thẻ (temporary foster parent) cha mẹ nuôi tạm thời, quý vị có thể đủ điều kiện. Ngoài ra cũng có trường hợp xem xét đặc biệt dành cho người xin tị nạn và các gia đình tị nạn.

Từ ngày 1 tháng 1 năm 2026, các gia đình đủ điều kiện nhận CSEF sẽ được tăng mức hỗ trợ lên **400 đô la** cho học sinh tiểu học và trung học.

- Nếu quý vị **lần đầu tiên muốn nộp đơn**, vui lòng đến văn phòng trường lấy mẫu đơn.

Mẫu đơn có ở trang tiếp theo. Quý vị có thể tìm hiểu thêm về chương trình và tính đủ điều kiện, trên trang mạng Department of Education and Training's Camps, Sports and Excursions Fund web page

Kiểm tra với văn phòng trường nếu quý vị không chắc chắn, và vui lòng gửi lại các mẫu đơn đã hoàn tất cho văn phòng trường càng sớm càng tốt.



Camps, Sports and Excursions Fund

APPLICATION FORM

Cairnlea Park Primary School
School Name

1434
School Ref ID

Applicant details

Surname	
First Name	
Address	
Town/Suburb	
State and Postcode	
Contact Number	

Centrelink pensioner concession OR Health care card number (CRN)

- - -

OR Veterans affairs pensioner (Gold Card)* OR Special Consideration**

*Applicants must provide a copy of the Veteran Affairs Gold card.

**Out of Home Care applications must include a letter of support from the institution facilitating the arrangement (for example, Mackillop Family Services or the Department of Families, Fairness and Housing (DFFH)) as evidence of the arrangement and must be no more than 18 months old).

Student details

Child's surname	Child's first name	Student ID	Date of birth (dd/mm/yyyy)	Year level

Declaration

I authorise the Victorian Department of Education (DE) to use Centrelink Confirmation eServices to perform an enquiry about my Centrelink customer details and concession card status to enable the business to determine if I qualify for a concession, rebate or service. I also authorise the Victorian Department of Families, Fairness and Housing (DFFH) to provide the results of any enquiry to DE regarding temporary care orders. I understand that:

- DFFH or Centrelink will use information I have provided to DE to confirm my eligibility for the Camps, Sports and Excursions Fund and will disclose to DE personal information including my name, address, payment and concession card type and status.
- This consent, once signed, remains valid while my child is enrolled at a registered Victorian school unless I withdraw it by contacting the school.
- I can obtain proof of my circumstances/details from DFFH and provide it to my child's school so that my eligibility for the Camps, Sports and Excursions Fund can be determined.
- If I withdraw my consent or do not alternatively provide proof of my circumstances/details, I may not be eligible for the Camps, Sports and Excursions Fund provided by DE.
- Information regarding my eligibility for the Camps, Sports and Excursions Fund may be disclosed to DFFH and/or State Schools Relief for the purpose of evaluating concession card services or confirming eligibility for assistance.

You can request access to the personal information that we hold about you, and to request that any errors be corrected, by contacting your child's school.

Signature of applicant _____

Date ____/____/202__

Camps, Sports and Excursions Fund eligibility

Applications must be submitted to the school as soon as possible and no later than the end of Term 2.

Where a school or family is unsure if the concession card is eligible, they are encouraged to submit the application into the CSEF system for validation.

CSEF payments cannot be claimed retrospectively for prior years.

Queries relating to CSEF eligibility and payments should be directed to the school.

Those who are eligible to apply for the CSEF must meet both of the following two criteria or be eligible for special consideration.

Eligible means-tested cards

Only financially means-tested cards are eligible.

Eligibility date

Eligibility will be subject to the parent/carer's concession card being successfully validated with Centrelink (refer to the department's policy, [Camps, Sports and Excursions Fund \(CSEF\)](#)), on either the first student day of Term 1 or Term 2.

Criterion 1 – General eligibility

The applicant must be one of the following:

- a parent or carer who is the beneficiary of a financially means-tested card
- a student over 16 years who is considered a mature minor and holds a valid concession card (such as a Youth Allowance Health Care Card). Applicant to use the 16 and over application form. For guidance on assessing whether a student is a mature minor, refer to the department's policy on [Mature Minors and Decision Making](#)
- a parent or carer whose child is 16 or over and the beneficiary of a financially means-tested card but are not considered a mature minor. Applicant to use the 16 and over parent consent form.

For students over 16 years of age and where the eligible card is in the name of the student, the fund is only granted to that student, not their siblings.

Criterion 2 – Be of school age and attend a Victorian school

For the purposes of CSEF, students may be eligible for assistance if they attend a registered Victorian school.

CSEF is not payable to a student attending pre-school, kindergarten, TAFE or who are home schooled.

Special Consideration

A special consideration eligibility category exists to assist families and students in certain circumstances. Applications should be made through this application form. For more information, refer to: [Camps, Sports and Excursions Fund \(CSEF\): Eligibility](#).

Payment amounts

The CSEF is an annual payment paid directly to the school and will be allocated by the school towards camps, sports and/or excursion costs for your child. Please refer to the department's policy for the current rates and more information, [Camps, Sports and Excursions Fund \(CSEF\): Payment amounts](#).

How to complete the application form

Note: all sections must be completed by the applicant.

1. Complete the APPLICANT DETAILS section.
Make sure that the Surname, First Name, and Customer Reference Number (CRN) details match those on your concession card. You will also need to provide your concession card to the school.
2. Complete the STUDENT DETAILS section for students at this school.
3. Sign and date the form and return it to the school office as soon as possible and no later than the end of Term 2.

Privacy Statement

The Department of Education is committed to protecting your privacy. All information collected will be handled in accordance with the Privacy Data and Protection Act 2014 (Vic) and the Health Records Act 2001 (Vic). This personal information is collected to assess your eligibility to receive a CSEF payment. Your data is securely managed and only shared with Centrelink and DFFH when necessary for business operations or legal compliance. By submitting this form, you consent to our data practices. For more information regarding correction to your personal information or the handling of personal information please email csef@education.vic.gov.au. For more information about the department's privacy policy, please visit: [Schools' privacy policy | vic.gov.au](#)

Victoria University Secondary College

Open Day

Monday 27th April 2026

Morning Campus Tours

Tour 1: 9:30 am

Tour 2: 10:40 am

5:30pm **Welcome and Information**

5:45pm **Presentation by
College Principal**

6:00pm **Interactive Tours**

Held at Junior Campus, Deer Park

Register for tours through the VUSC website www.vusc.vic.edu.au

Junior Campus P 03 9363 1155
88 Billingham Rd, Deer Park VIC 3023

Senior Campus P 03 8312 0200
43 Ken Jordan Rd, Cairnlea VIC 3023

www.vusc.vic.edu.au



Create The Future

Cửa Hàng bán Đồng phục Học sinh PSW ở Deer Park



Click & Collect



Flexible
Exchange Options



Pre-book your
Personal Fit



PSW 

Your uniform is available from our

DEER PARK
PSW RETAIL OUTLET

**UNIT 2, 51-53 WESTWOOD DR,
RAVENHALL VIC 3023**
(03) 9768 0342

EXTENDED TRADING HOURS**

7 Nov 2022 - 11 March 2023

Monday to Friday: **9:00am – 5:00pm**

Saturday: **9:00am – 2:00pm**

NORMAL TRADING HOURS**

All year round except Extended Trade Period

Monday to Friday: **9:00am – 5:00pm**

Saturday: **10:00am – 1:00pm**

**CLICK & COLLECT PICK UP
AVAILABLE**



Cairnlea Park Primary School

Uniform Price List
Price as at: 25-11-2022

General	Colour	Logo	Size	Price(\$)	
1100105	S/S Pique Plain Polo Shirt	NIH	4-14XS 16S-18M	30.00 33.00	
1100105	S/S Pique Plain Polo Shirt	NIH	4-14XS 16S-18M	30.00 33.00	
1100155	Long Sleeve Polo Shirt	NIH	4-14XS 16S-18M	32.00 35.00	
1100155	Long Sleeve Polo Shirt	Embroidery	4-14XS 16S-18M	32.00 35.00	
1100290	Crew Neck Windcheater	NIH	4-14XS 16S-18M	35.95 39.95	
1100290	Hooded Windcheater	NIH	4-14XS 16S-18M	45.95 49.95	
1100260	Bomber Jacket	NIH	4-14XS 16S-18M	45.95 49.95	
1100330	Rugby Shorts - Drawstring	Royal	4-14XS 16S-18M	23.50 26.50	
1110355	Gaberdine Zip Pocket Shorts	Grey	4-14XS 16S-18M	25.95 28.95	
1110423	Trackpants - Double Knee - Rib Cuff	Royal	4-14XS 16S-18M	32.95 36.95	
1110400	Elastic Waist Pants - Yoke Back	Grey	4-14XS 16S-18M	35.95 39.95	
Female	Colour	Logo	Size	Price(\$)	
1103068	Semi Fit Darted Dress	Navy/Royal/White/Gold Check - 276	4G-18G/12L	51.95	
1100375	Skort	Royal	4G-18G/12L	25.50	
1104002	Box Pleat Tunic	499-Royal/Navy/White/Gold Winter Check	4G-10G	57.95	
1104001	Box Pleat Skirt	499-Royal/Navy/White/Gold Winter Check	120/6L-180/12L 14L-14L	57.95 68.95	
1110465	Classic Pant	Royal	4G-14G 10L-12L	35.95 37.95	
Accessories	Colour	Logo	Size	Price(\$)	
1100300	Arsmock with Print	Navy	S-XL	22.50	
1100525	Bucket Hat - Poly Cotton	Royal	NIH	S-XL	16.95
1100507	Legionnaire Hat	Royal	NIH	ALL-ALL	15.95
8300390	Denim Chair Bag	Navy	ALL-ALL	15.95	
8300396	Primary Pets Bookbag	Royal	ALL-ALL	11.50	
8301200	Backpack with Padding	Navy	NIH	ALL-ALL	45.95
Socks	Colour	Logo	Size	Price(\$)	
1110760	Cushion Foot Sport Socks - 3 Pack	White	9-12-2-8	18.95	
2511000	Turnover Ankle Socks - 3 Pack	White	9-12-2-8	18.95	
2511050	Crew Sock - 3 pack	White	9-12-2-8	18.95	
2513000	Girls Tights	Navy	4-6-11-14 MID-TALL	14.95 18.95	

Your School Uniform is available at PSW Deer Park
2/51-53 Westwood Drive
Ravenhall VIC 3023
03 9768 0342
Shop online at www.psw.com.au
ABN 52 007 423 627

Trading Hours
Mon to Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: 10:00am - 1:00pm
*Store hours subject to change

PSW
MAKING YOUR SCHOOL LOOK GREAT

ACCESSORIES	ALL YEAR ROUND	WINTER	SUMMER
 8362220 Trek Junior Backpack	 1100260 Bomber Jacket	 1100155 L/S Figue polo	 1100105 S/S Figue polo
 8360396 Scholar Bookbag	 1100290 Crew Neck Windcheater	 1100155 L/S Figue polo	 1100105 S/S Figue polo
 1160380 Art Smock	 1168372 Puffa Jacket	 1100280 Hooded Windcheater	 1103068 Summer Dress
 1110760 Cushion Foot Socks		 1104002 Box Pleat Tunic	 1110355 Calderline Shorts
 2511000 Turnover Ankle Socks		 1104001 Box Pleat Skirt	 1160330 Rugby Shorts
 2511050 Crew Socks		 1110400 Elastic Waist Pants	 1100375 Skort
 2513000 Tights		 1110445 Classic Pant	 1100797 Microfibre Hat
		 1110423 Trackpant, Double Knee	 1100507 Legionnaire Hat

CompassPay

Quý vị có thể tìm thấy các sự kiện cần sự đồng ý của phụ huynh và/hoặc đóng tiền trong 'Payment Centre' Compass App hoặc 'Action centre' khung xanh lá cây tay phải Web Browser ngay học kỳ I

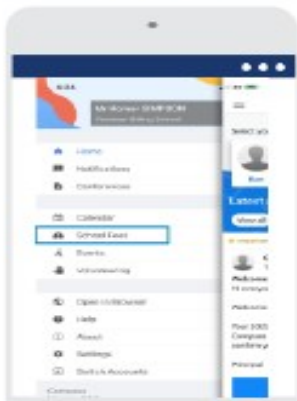
CompassPay

for events, consent and payments

Cairnlea Park Primary School will be introducing Parental consent and payment through CompassPay for incursions and excursions beginning in Term 2. You will find any event that requires consent and/or payment in the 'Payment Centre' banner of your Compass App or the 'Action Centre' in green on the right-hand side of the menu in your Web Browser.

Compass App

- ✓ Click the 'Payment Centre' Banner on your Home Page & select School Fees



Web Browser

- ✓ Select 'School Fees' from the 3 Bars / Side Menu



What happens when there is an event?

Parents will receive an email with details of the upcoming incursion or excursion. Follow these three easy steps to complete payment/consent through CompassPay:

From the Compass homescreen, click on either the 'Payments Centre' or 'Event' alert.



Click the red 'Process Now' button to provide consent and/or payment.



Complete the consent/payment form and click the 'submit details' button.

Families with CSEF will be able to provide consent online and request to use their child's available funds to pay for camps, sports and excursions.

Tính năng CompassPay

Để cung cấp sự đồng ý / thực hiện thanh toán trực tuyến bằng nền tảng Compass, chỉ cần thực hiện theo các bước bên dưới. Một hướng dẫn để thực hiện cũng đã được đính kèm để bạn tham khảo.

How do I provide Consent/Payment online using CompassPay?

Làm cách nào tôi cung cấp sự Đồng ý/Thanh toán trực tuyến bằng CompassPay?

- Đăng nhập vào cổng Compass của quý vị (ứng dụng di động hoặc web) và xem trang chủ của quý vị. Khi thấy có một chuyển tham quan của con em yêu cầu có sự đồng ý / đóng phí, một thông báo sẽ hiển thị tại đây
- Bấm vào liên kết này để được chuyển đến Action Centre của quý vị, nơi tất cả các sự kiện / chuyển tham quan sắp tới yêu cầu hành động của cha mẹ / giám hộ sẽ tự động hiển thị.
- Bấm vào mũi tên > trên dòng sự kiện mong muốn (desired **event** line) để mở phần đồng ý / đóng phí. (consent/payment section)
- Click on the arrow > on the desired event line to open the consent/payment section.
- Điền chi tiết vào tất cả ô trống được cung cấp. Nếu sử dụng CSEF, hãy chọn **Pay with CSEF** hoặc **Credit balance**. Để thanh toán cụ thể, hãy chọn giữ lại chi tiết thẻ tín dụng đã lưu từ dropdown menu có sẵn hoặc thêm tín dụng mới thông qua tùy chọn 'New Credit Card' .
- Sau khi hoàn tất, hãy bấm **Process**, để gửi phí đóng của quý vị thanh toán.
- Bấm nút **Confirm** để xác nhận hoàn tất thanh toán của quý vị.

Please note: You are still required to provide consent if the cost of the event is covered by credit (i.e. you have received a credit for an event that was paid for last year that was cancelled due to the COVID-19 restrictions) Type your full name in section **3. Consent and payment method** before selecting the Process & Confirm buttons.

Xin lưu ý: quý vị vẫn phải cung cấp sự đồng ý cho dù chi phí của sự kiện được bao trả bằng tín dụng (tức là quý vị đã nhận được tín dụng cho một sự kiện đã được thanh toán cho năm ngoái nhưng bị hủy do các COVID-19) Đăng nhập đầy đủ của tên họ quý vị trong phần **3. Consent and payment method** trước khi bấm các nút Process & Confirm

Căn tin trường chúng ta sẽ hoạt động trực tuyến và mang đến trải nghiệm đặt mua thức ăn tốt hơn cho mọi người Compass Canteen giúp phụ huynh và học sinh đặt hàng và thanh toán các thức ăn ở trường dễ dàng.



Để dàng đặt mua trực tuyến, Phụ huynh và học sinh có thể đặt mua trước thông qua cổng thông tin hoặc ứng dụng di động để ít bị bỏ lỡ bữa ăn trưa.



Nhấn và thanh toán nhanh dễ dàng và nhanh chóng.



Thanh toán an toàn các khoản mua căng tin thông qua một hệ thống an toàn kết nối trực tiếp với cổng thông tin của trường school's portal.



Compass Canteen

Các đơn đặt hàng vẫn sẽ được thực hiện trong các thùng đặt mua thức ăn trưa của canteen trong lớp học như trước đây, nhưng chúng tôi khuyến khích quý vị thử hệ thống trực tuyến mới này.

GUIDE TO COMPASS

Phụ huynh có thể sử dụng Canteen module để đặt mua thức ăn ở căng tin qua Ứng dụng Compass School Manager hoặc cổng thông tin điện tử của trường school web portal . Đơn đặt có thể được thanh toán bằng cách sử dụng Compass Balance* của quý vị hoặc thẻ tín dụng được chỉ định.

HỖ TRỢ HÀNH VI AN TOÀN TRÊN CYBER

Bộ Giáo dục đã yêu cầu chúng tôi chia sẻ thông tin sau đây với cộng đồng : Các trường học nhắc nhở để đảm bảo học sinh hiểu không nên đăng ký các ứng dụng truyền thông xã hội bên ngoài, chẳng hạn như Discord, sử dụng thông tin đăng nhập của trường.

Discord là một mạng xã hội dựa trên trò chuyện, nhắm đến các game thủ và chủ yếu mạng dành cho người lớn.

Gần đây, một số trường học có liên quan đến hành vi trực tuyến không phù hợp, bao gồm bắt nạt trên mạng và tiếp xúc với tài liệu xúc phạm, sau khi học sinh đăng ký Discord bằng địa chỉ email trường học của các em.

Discord đã bị chặn trên mạng của bộ, bao gồm cả các dịch vụ email của học sinh.

Để biết thêm thông tin, <https://www.common sense media.org/blog/aries-ultimate-guide-to-discord>

Phụ huynh có thể truy cập các tài nguyên và thông tin hỗ trợ để đảm bảo con em vẫn an toàn trên mạng thông qua trang dành cho phụ huynh trên trang web của Office of the eSafety Commissioner's website

Nếu có bất kỳ mối quan tâm nào về việc sử dụng công nghệ kỹ thuật số, tôi khuyến khích quý vị nên nói chuyện với giáo viên của trẻ, thầy môn điện toán Ian Narracott hoặc cô Hiệu phó Lesley Besanko.

Ghi danh 2026

Nhà trường nhận ghi danh cho các em sống trong vùng Cairnlea hoặc có anh chị đang học tại trường. Vì việc thu nhận học sinh có giới hạn, chúng tôi không nhận các em ở ngoài vùng Cairnlea.

Khi nộp đơn, xin mang theo:

- Giấy chứng nhận sinh sống ở vùng Cairnlea
- Giấy khai sinh hoặc hộ chiếu
- Giấy chứng nhận chích ngừa đầy đủ

TÌM KIẾM CÁC TRƯỜNG TRONG KHU VỰC CHÚNG TA QUA TRỰC TUYẾN

Bộ đã phát hành trang web mới giúp phụ huynh xác định các trường công lập địa phương trực tuyến.

findmyschool.vic.gov.au ra mắt vào ngày 24/4/2022 và hiển thị mọi khu vực trường học trên toàn tiểu bang. Trang web mới cho thấy các trường công lập có sẵn cho cộng đồng Victoria.

Nếu con quý vị đang chuẩn bị vào Lớp 7 và muốn biết thêm về các lựa chọn trường trung học công lập trong khu vực của chúng ta hoặc biết ai đó quan tâm đến việc ghi danh tại trường của chúng tôi, hãy thử findmyschool.vic.gov.au ngay hôm nay.

Nếu có câu hỏi về trang web, hãy liên hệ với Đường dây nóng của Cơ quan Xây dựng Trường học Victoria theo số 1800 896 950 hoặc email vsba@edumail.vic.gov.au

Instagram - Cairnlea Park Primary School

Trường chúng ta có trang Instagram, cho phụ huynh đọc, trên trang chúng tôi đăng bài làm của các em. Tên học sinh không nhắc đến.

Xin vui lòng xem qua những bài làm tuyệt vời của các em học sinh trên cairnlea_park_ps

Chính sách về Chụp ảnh, Quay phim & Ghi âm

Quý vị có thể tìm thấy chính sách của trường về Chụp ảnh, Quay phim và Ghi âm Học sinh và mẫu đơn chấp thuận qua các liên kết bên dưới.

Nếu không muốn con quý vị có ảnh bị sử dụng, quý vị cần chọn không tham gia bằng cách điền vào mẫu bên dưới và gửi cho văn phòng trường.

Các tài liệu này cũng có thể được tìm thấy trên trang web của trường.

Policy

<http://www.cairnleaparkps.vic.edu.au/wp-content/uploads/Policy-for-Photographing-Filming-and-Recording-Students.pdf>

Giấy chấp thuận

<http://www.cairnleaparkps.vic.edu.au/wp-content/uploads/Annual-Consent-Form-Photographing-filming-and-recording-students.pdf>

SINH NHẬT TẠI TRƯỜNG

Nếu quý vị muốn mừng sinh nhật con em tại trường,

Xin **đừng** đem đến những chiếc bánh lớn

Thay vào đó, gửi những chiếc bánh nhỏ (do dị ứng thực phẩm, các thành phần nguyên liệu phải ghi chú), donuts hay túi kẹo.

Xin báo cho giáo viên biết trước nếu quý vị có ý định.



EMERGENCY SNACKS AND LUNCHEES FROM THE CANTEEN

Trong nửa cuối năm trước, đã có nhiều học sinh phải ăn thức ăn đậm hoặc ăn trưa khẩn cấp từ căng tin.

Những thức ăn khẩn cấp này dành cho những em thực sự quên mang hoặc đặt mua đồ ăn nhẹ hoặc thức ăn trưa từ nhà hoặc đặt mua thức ăn trưa. Trong trường hợp này, học sinh sẽ được cung cấp bữa ăn nhẹ khẩn cấp hoặc bữa trưa gồm vegemite hoặc bánh sandwich mứt từ căng tin.

Sau đó, chi phiếu sẽ được gửi về nhà cho phụ huynh yêu cầu thanh toán 50 xu cho bữa ăn nhẹ hoặc 1 đô la cho bữa trưa với điều kiện phải trả lại cho căng tin vào ngày hôm sau.

Đối với những em nhận được những thức ăn khẩn cấp này và có tiền chi tiêu cho căng tin, tiền chi tiêu sẽ được sử dụng để thanh toán cho số tiền còn thiếu.

Cảm ơn quý vị.

Đồng phục cũ

Nếu quý vị có bất cứ đồng phục cũ mà con em không mặc nữa, quý vị có thể quyên tặng cho cửa hàng bán đồng phục cũ của trường.

Những đồng phục này cần phải giặt sạch và trong tình trạng còn tốt

Xin gửi đến văn phòng trường. Cảm ơn.

Giờ mở cửa hàng bán đồng phục cũ

Thứ Ba 8.40 - 9.00 sáng

Tất cả số tiền bán sẽ quyên góp cho State School Relief.



PREP 2027

School Tour Dates

Friday 27th February

Friday 13th March

Friday 27th March

All tours start at 9am and run for
approximatly an hour

BOOK NOW



<https://www.trybooking.com/DJIMK>

Contact Us:

Ph 9363 1187



BE AI SMART



Let values guide you in an AI world



Responsibility

OWN YOUR ACTIONS

Recognise where AI shows up and how you use it.



From chatbots to recommendation feeds, AI is part of your digital world. Be intentional in how you use tools.



Integrity

SHARE WHAT'S TRUE

AI can create fake news, deepfakes and biased answers.



Fact-check content before you believe or share it. Don't rely on AI to be the expert, use your judgment to keep it real.



Strength

PROTECT OUR DATA

Everyone's personal information powers AI, protect it together.



Know your privacy rights and always seek permission before sharing someone else's photo, voice, or data.



Empathy

KEEP IT HUMAN

AI is powerful, but people come first.



Before using AI, ask: Who could be impacted? Will it help or hurt? Choose tech that's fair, kind, and inclusive.



5 tips for a safer internet



1

Be kind

Practice respect, empathy, and kindness online.

Take breaks

Remember to play and spend time offline too.

2



3

Speak up

Tell a trusted adult and report online abuse and harmful content.



4

Protect your space

Keep your passwords private and ask an adult to help with safety settings.



5

Start the conversation

Ask your friends, family or teachers, "What helps you stay safe online?"



Together, let's make the internet a safer, more positive place.

4 STEPS TO TAKE CONTROL

If things go wrong online

1

BLOCK & SCREENSHOT



2

TALK TO A TRUSTED ADULT



3

REPORT IN APP

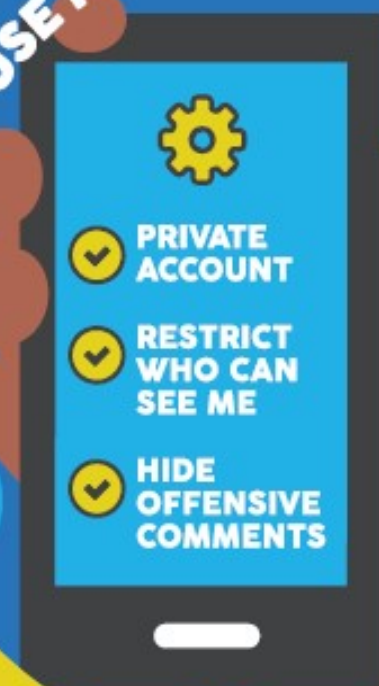


REPORT TO ESAFETY



4

USE PROFILE SETTINGS



CYBER SAFETY PROJECT



Cairnlea Kindy & Child Care Centre

Now Enrolling 3-Year-Olds!

Kindergarten Funding and all days available

Where Little Minds Grow & Shine

At Cairnlea Kindy, we create a safe, nurturing, and fun environment where your child can learn, play, and explore every day!



For Children Aged 3 Years



Fun Learning Through Play



Early Literacy & Numeracy



Extra-Curricular Programs (No Extra Fees)



Social Skills & Confidence Building



Clean, Safe & Caring Environment



Bachelor-Qualified, Trained & Dedicated Teachers with Long-Standing Experience



Long & Flexible Hours to Support Busy Families

Because Every Child Deserves a Positive Start!



Location: Cnr Wattle Grove & Carmody Drive, Cairnlea 3023



9363 6665



info@ckcc.com.au



Free
kindergarten!

Save \$2,500 per child!

**Find your nearest kindergarten
& visit an open day.**

Scan the QR code!





BUBBLE TEA LAUNCH PARTY FROM 2 JULY

**SPECIAL OFFER: 2 Fruity or Fusion Teas
for just \$12! Offer Valid til 20 July 2025**


**Wear your School Uniform to score a
10% discount off all drinks**


Get ready. Something fresh is bubbling up in town.
Boba Tea and Sushi opens it's doors on **2 July**.


Handcrafted fresh bubble tea brews. Irresistable sushi rolls.

We're serving up your new favourite cravings.

 **Cairnlea Shopping Centre
Kiosk 1 - 100 Furlong
Road, Cairnlea VIC 3023**

 **Mon to Sat 7am - 7pm
Sun 7am - 12 pm**

 **0450 938 117**

 **bobateaandsushi.com.au**



A Message from Your Service Leader – Anita Kingewell

Welcome to our Term 1 Newsletter, Cairnlea Community!

The children have shown such kindness, creativity, and enthusiasm in their play and learning, and it has been a joy to share so many memorable moments together. Now that we are nearly at the end of the term, we hope you'll take a moment to reflect with us and celebrate all that we have achieved so far.

Each day, two children attending our OSHC will be invited to read the Acknowledgement of Country to the group.

Our April Holiday Program has just been released, and there are some amazing experiences planned! You can now view the activities and share the fun with your children through the app and in service.

What's On in Term 1 – Program Highlights and Focus

Here's what's coming up—mark your calendars!

February

- Big Art Fridays
 - Fri 20 – Big Art Competition Opens
- #### March
- Mon 16 – Superhero Week
 - Mon 23 – Chip & Dip Day
 - Tue 24 – Free webinar with Dr Billy Garvey
 - Mon 30 – Easter Week

April

- Wed 1 – April Fools' Day
- Thu 2 – World Party Day

There's an activity for everyone, so come along, join the fun, and make new friends!

Important Reminders

With the warmer weather continuing, please remember to:

- Bring a wide-brimmed hat each day (students without a hat will be asked to play in the shade).
- Apply and reapply sunscreen as needed (sunscreen is provided at OSHC).
- Pack a refillable water bottle every day.

Thank you for helping us keep all children safe and comfortable during outdoor play.

To make a booking, please log in to your parent portal and create your booking online. If you need any assistance, feel free to contact us.

Thank you for being such an important part of our Cairnlea community. We truly appreciate your ongoing support and look forward to making many more wonderful memories together.

Warm regards,
Anita Kingewell
Service Leader

Masoomah Jahanbakheh
Assistant

Activities coming up

- : Big Art Competition Opens
- : Mon 16 – Superhero Week
- : Mon 23 – Chip & Dip Day
- : Mon 30 – Easter Week April

Make a booking

Join in the fun of Outside School Hours Care activities and experiences with Your OSHC and Rocketeers.

Book now



Register free and book in 24/7 via our app

To attend our program, you must register your child. You can register an account with us at pp.campastralia.com.au or by downloading our Camp Australia smartphone app from the Apple App Store or on Google Play. Once registered, it's easy to make bookings and manage your account.



16-20 MARCH
IN AFTER SCHOOL CARE

Your
OSHC.

SUPERHERO WEEK



See the
hero.



Be the
hero.



Friday 20 March
**SUPERHERO
PARTY DAY**

ACTIVITIES

- ★ *Make your own masks and capes*
- ★ *Create a superhero comic book*
- ★ *Cooking experiences*
- ★ *Community hero guest visits*

Events/activities will vary by service. Speak to your Service Leader to find out more.

BOOK NOW



Before School Care at Cairnlea Park Primary School!

Enjoy the morning before
school with lots of fun
activities on offer!

7.00am – 8:40am




Breakfast
included

Your
OSHC.

by  Camp
Australia

After School Care at Cairnlea Park Primary School!

Enjoy the afternoon session
with lots of fun activities on
offer!

3.20pm – 6:00pm



Afternoon
Snack
Provided

Your
OSHC.

by  Camp
Australia



ROCKETEERS



Child Care Subsidy (CCS) available for eligible families.

SCHOOL HOLIDAY BOOKINGS NOW OPEN

Programs vary by location and are subject to change. Jump on our website to find out what's happening at your local Rocketeers.

*Please note the fees on the following pages are only of the maximum Child Care Subsidy (CCS) a family may be entitled to. To find out your eligibility, log into MyGov.



Everything OSHC

Available Any Time

Welcome to the
Camp Australia
Partner Portal

partners.campastralia.com.au

Tailored to your individual needs, this unique online gateway provides everything you need to manage and stay informed about your school's OSHC service at your fingertips.



Don't know your
log in details?

Contact your Relationship
Manager to reset them

Experience the convenience, clarity, and connection that the Partner Portal brings to your school!



Your Personalised Portal for Outside School Hours Care

- **Dashboard:** Key highlights about your service, including daily attendances, this week's educators, and industry news.
- **Term Dates:** Confirm or change your term dates easily.
- **Rocketeers Dates:** Check for any restrictions during school holidays.



Tools and Information

- **Partnership Requests:** Community support, school events, extended hours, and funding support.
- **School Contacts & Escalation Path:** Manage your contacts and escalation process.
- **Operational Information:** Transparent access to incidents, complaints, compliments, and more.



Educators' Insights

- **Educators Page:** View profiles, documentation, and feedback options for the educators working at your service.
- **Feedback:** Provide feedback about educators anytime via online.



Stay Up-to-Date

- **Enrolment Confirmation:** Easily confirm children's enrolment.
- **Visit Summary:** Keep track of all visits by Camp Australia Team Members.

Contact your Relationship Manager to get access
or be shown through the Partner Portal.



We value and appreciate our ongoing partnership with your school.





WIN A REGO PACK

Are you 11 or 12 and thinking about playing footy this season?

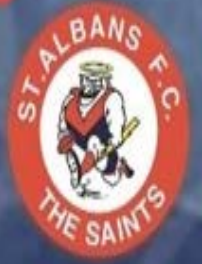
St Albans Football Club is giving 3 lucky juniors the chance to WIN a 2026 registration pack!

- Contact us today to find out how to claim it and be part of the Saints family (0417-525-511)

TRAINING WEDNESDAY & FRIDAYS AT KINGS PARK
4.45PM-6.00PM

CALL TODAY!!

St Albans Football Club is seeking to
recruit Junior Players for our:



Under 10's, Under 12's
Under 14's & Under 16's

Contact Michael on 0411 644 823



JOIN THE SAINTS



CAIRNLEA PARK
WE WANT
YOU!!!

JOIN THE ALBANVALE FOOTBALL CLUB

RECRUITING BOYS & GIRLS
UNDER 10s, UNDER 12s
& UNDER 14s

Training Tuesday & Friday nights
5:45pm - 6:45pm



FREE
CLUB
MEMBERSHIP



USING THE CODE BELOW

8196053E

FOR MORE ENQUIRIES, CONTACT **DEB**

0412 454 775

Training Tuesday & Friday nights
5:45pm - 6:45pm



SCHOOL HOLIDAY PROGRAMS

Sharpen your footy skills at one of our School Holiday Programs
Suitable for kids aged 4-12.

MISSION WHITTEN OVAL, FOOTSCRAY
FRIDAY, 10 & 17 APRIL



**SCAN TO
BOOK**

#PARKERS



POV

PLAY JUNIOR FOOTY

AT DEER PARK FOOTBALL CLUB IN SEASON 2026!



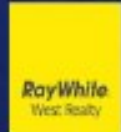
UNCLE PARKER WANTS YOU!

BECOME A LION TODAY!

JUNIOR PLAYERS WANTED ALL AGE GROUPS FROM UNDER 85 TO UNDER 185
COMPLIMENTARY FEES FOR ALL NEW PLAYERS!

THERE'S NEVER BEEN A MORE EXCITING TIME TO BE A JUNIOR PARKER THAN NOW!
JOIN THE LIONS DEN TODAY!

CONTACT SEBASTIAN WRIGHT ON 0424 401 850 & REGISTER TODAY!



Albanvale Auskick is back for 2026!

Join us on Friday nights for a fun, active and inclusive footy program for kids of all skill levels. Auskick is all about learning new skills, making friends, and enjoying the game in a safe and supportive environment.

📍 *Albanvale Auskick Centre*

📅 *Fridays from May 1st*

🕒 *5:30pm*

Register or find your club here: play.afl/auskick

For more info, contact court.jake@yahoo.com.au

Come and be part of the fun! 🏈❤️❤️



The grass stains you get playing as a kid stay with you your whole life. So for fun, friendship, and getting your hands dirty, it's gotta be NAB AFL Auskick.

[PLAY.AFL/AUSKICK](https://play.afl/auskick)

ALBANVALE

FRIDAY MAY 1ST 5.30PM

ALBANVALE AUSKICK CENTRE

CONTACT court.jake@yahoo.com.au



FIND
YOUR CLUB
←



Little Kickers®



Little Kickers Cairnlea

Fun, award-winning soccer classes to give your child a positive introduction to sport!

Scan to book:



Or contact us on:

0477 677 058

northwestmelb@littlekickers.com.au

m.au

www.littlekickers.com.au

AGE RANGE FROM
18 MONTHS - 8 YEARS



LITTLE KICKS
1.5 - 2.5 years



JUNIOR KICKERS
2.5 - 3.5 years



MIGHTY KICKERS
3.5 - 5 years



MEGA KICKERS
5 - 8 years



TRAIN WITH US TO ELEVATE
YOUR SKILLS!



***FREE
TRIAL**

TAEKWONDO & FITNESS

**Open
Registration**

For More Information

+61 422 928 008

xfittaekwondo@gmail.com

www.xfittaekwondo.com

Take training with us in taekwondo and fitness classes and join us for high-energy workouts with a supportive team.

Register Now!

*conditions apply

A photograph of a person playing an acoustic guitar, with other band members blurred in the background. A yellow starburst graphic is overlaid on the right side of the image.

**ENROL
NOW**

MUSIC LESSONS

GUITAR
KEYBOARD
SINGING

ONLINE ENROLMENTS
CALL 0401951592
DON'T MISS OUT

www.genesismusicschool.com.au



Genesis Music School
discover the world of music

**ENROL
NOW**

LIMITED SPOTS AVAILABLE

- VIOLIN
- CELLO

0401 951 592

www.genesismusicschool.com.au

